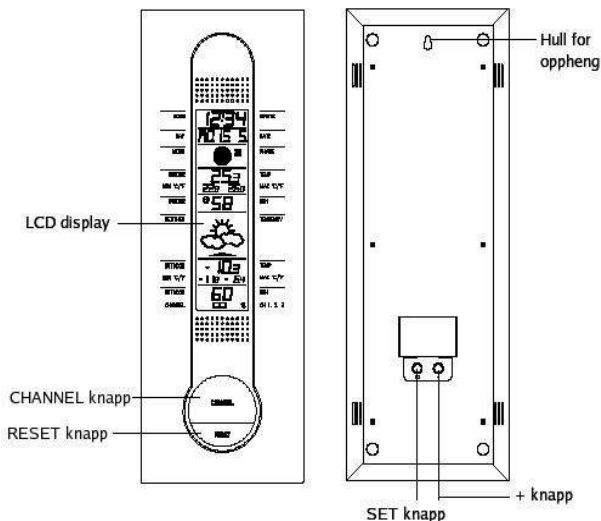


Bruksanvisning – trådløs værstasjon T35.1028 – TFA Classic

Introduksjon

Takk for at du valgte denne trådløse værstasjonen med radiokontrollert klokke. Bruken av produktet er enkel og rett frem. Ved å lese gjennom denne bruksanvisningen vil du få bedre forståelse av værstasjonen og få maksimalt igjen av funksjonene.

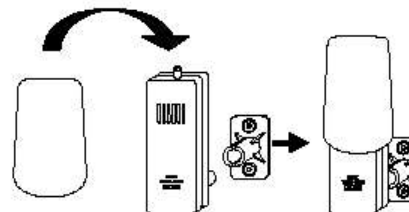
Egenskaper Værstasjonen



- DCF-77 radiokontrollert klokke med mulighet for manuell innstilling
- 12 eller 24 timers visning
- Visning av dato
- Valg av tidssone ± 12 timer
- Månefase
- Velg mellom visning i Celsius og Farenheit
- Visning av gjeldende innetemperatur
- Kontinuerlig visning av maksimums- og minimumstemperaturen inne
- Visning av relativ luftfuktighet inne med komfortsoneindikator ("☺" for godt inneklimate og "☹" for dårlig)
- Værvarsling med tre værsymboler
- Værtendensindikator
- Visning av utetemperatur
- Kontinuerlig visning av maksimums- og minimumstemperaturen ute
- Luftfuktighet ute
- Justerbar LCD kontrast i 8 trinn

- Opptil 3 utesensorer kan tilkobles
- Indikator for lavt batterinivå
- Kan monteres på vegg

Utesensor

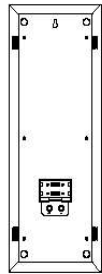


- Trådløs overføring av utetemperatur og luftfuktighet via 433MHz signaler
- Regnbeskyttet deksel
- brakett for veggfeste

Igangsetting

1. Sett først batterier i værstasjonen (se "Hvordan sette batterier i værstasjonen" under). Når batteriene er satt inn vil alle segmentene i LCD displayet vises og det vil høres et kort pip. Så vil innetemperaturen og luftfuktigheten, klokken som "-:--", datoen som "-----" og værvarslingssymbolet med sol og skyer vises. Dersom innetemperatur og luftfuktighet ikke vises etter noen få sekunder, ta ut batteriene og vent i minst 10 sekunder før du setter dem inn igjen. Når innendørs dataene vises, gå til trinn 2.
2. Innen 3 minutter etter at batteriene er satt inn i værstasjonen, sett batteriene i utesensoren (se "Hvordan sette batterier i utesensoren" under).
3. Etter at batteriene er satt i utesensoren vil værstasjonen begynne å motta signaler fra utesensoren. Utetemperaturen bør deretter vises i displayet. Dersom dette ikke skjer innen 10 minutter må batteriene tas ut fra begge enheter og de bør nullstilles fra punkt 1.
4. Værstasjonen kan motta data fra opptil 3 utesensorer. Dersom du har kjøpt flere sensorer, gjenta trinn 3 for alle sensorene. La det være 10 sekunder fra du aktiverer en sensor til den neste. Værstasjonen nummererer sensorene i den rekkefølgen de startes opp, slik at den første sensoren viser temperaturen på kanal 1 o.s.v.
5. Når alle sensorene er satt opp starter en testperiode der de ulike kanalene vises i tilfeldig rekkefølge. Du kan avbryte prosessen ved å trykke hvilken som helst knapp. Dersom ingen knapp trykkes er denne prosessen ferdig etter noen minutter.
6. Når utetemperaturen er mottatt og vises vil værstasjonen automatisk begynne å søke etter DCF-77 tidssignaler. Dette tar normalt 3-5 minutter under gode forhold. Dette er et passende tidspunkt for å finne en plassering for utesensoren. For å sikre god 433MHz overføring bør avstanden mellom sensor og værstasjon ikke være mer enn 20-25m ved gode forhold (Se under "Plassering" og "Mottak av 433MHz signaler").
7. Dersom DCF-77 signalene ikke er mottatt etter 10 minutter, bruk SET knappen for å stille klokken manuelt. Klokken vil deretter forsøke å motta signaler hver hele time etterpå. Når signalet er mottatt vil DCF-77 tiden overskrive klokkeslettet som er tastet inn manuelt. Datoen oppdateres også ved mottak av DCF-77 signal. Mottak av data skjer også mellom 00:00 og 06:00 hver dag. Se merknader under "Mottak av radiokontrollert tid" og "Manuell stilling av klokken".

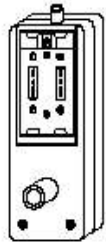
Hvordan sette batterier i værstasjonen



Den trådløse værstasjonen benytter 2 stk. AA, IEC LR6, 1,5V batterier. Når batteriene bør skiftes ut vil symbolet for lavt batterinivå vises i displayet. For å sette inn batterier, vennligst følg disse enkle trinnene:

1. Ta av batteridekselet som vist på tegningen.
2. Sett inn batteriene med korrekt polaritet (se markering i batteriholderen).
3. Sett dekselet på plass igjen.

Hvordan sette batterier i utesensoren



Utesensoren benytter 2 stk. AAA, IEC LR3, 1,5V batterier. For å sette inn batterier, vennligst følg disse enkle trinnene:

1. Ta av batteridekselet med en skrutrekker som vist på tegningen.
2. Sett inn batteriene med korrekt polaritet (se markering i batteriholderen).
3. Sett dekselet på plass igjen.

Merk: Når du bytter batteri i en av enhetene må du samtidig nullstille alle enhetene. Dette skyldes at en tilfeldig sikkerhetskode gis til sensorene ved oppstart, og denne koden må mottas og lagres i værstasjonen i løpet av de første 2 minuttene og 30 sekundene.

Batteriskift

Det anbefales å skifte batterier i alle enhetene årlig for å sikre optimal ytelse.



Vennligst delta i bevaringen av miljøet. Lever brukte batterier på et autorisert mottak.

Funksjonsknapper

Værstasjonen har 4 knapper for enkel betjening; 2 på forsiden og 2 på baksiden.

SET knapp

- Brukes for å gå til innstillingsmodus for følgende funksjoner: 12/24 timers visning, klokke, tidssone, ukedag, måned, dato, år, °C/°F og LCD kontrast

CHANNEL knapp

- Brukes for å veksle mellom utesensor 1, 2 og 3
- For å gå ut av manuell innstillingsmodus

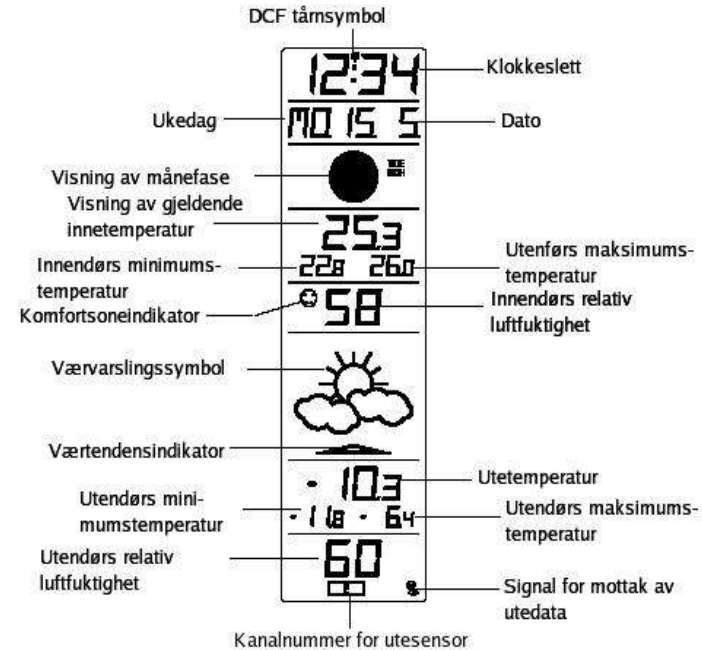
+ knapp

- Brukes for å endre verdier i manuelle innstillingsmoduser

RESET knapp

- Nullstiller maksimums- og minimumstemperaturer for ute- og innedata
- For å gå ut av innstillingsmodus

LCD display og innstillinger



For å bedre lesbarheten på displayet er den delt inn i fem seksjoner som viser informasjon om henholdsvis klokke, dato, værvarsel, innedata og utedata.

Radiokontrollert tid

Grunnlaget for den radiokontrollerte tiden er et Cesium atomur som benyttes ved Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig med et avvik på under 1 sekund pr. million år. Tidsskoden sendes fra Mainflingen nær Frankfurt via DCF-77 signalet (77,5kHz) med en rekkevidde på omkring 1500km. Din radiokontrollerte værstation mottar dette signalet og konverterer det til presis sommer- eller vintertid.

Etter 2 minutter og 30 sekunder fra du satte batteriene i værstasjonen vil DCF tårnsymbolet blinke i LCD displayets øvre høyre hjørne. Dette indikerer at klokken har registrert tilstedeværelsen av tidssignalet og forsøker å motta det. Når tidsskoden er mottatt vil DCF tårnsymbolet vises konstant og den radio-kontrollerte tiden vises.

Dersom DCF tårnsymbolet blinker, men ikke stiller inn tiden, eller DCF tårn-symbolet ikke vises i det hele tatt, merk følgende:

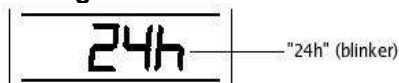
- Anbefalt avstand til interfererende kilder som dataskjermer eller TV apparater er minimum 1,5 til 2m.
- Inne i rom av armert betong (kjellere, bærevegger) svekkes signalet naturlig. I ekstreme tilfeller blasser enheten nær et vindu med frem eller baksiden i retning av Frankfurt.
- Om natten er de atmosfæriske forstyrrelsene normalt mindre, og mottak er mulig i de fleste tilfeller. Et enkelt daglig mottak er tilstrekkelig til å holde avviket under 1 sekund.

Manuelle innstillinger

Ved å trykke på SET knappen kan følgende innstillinger gjøres manuelt:

- Valg av 12/24 timers visning
- Klokkestilling
- Valg av tidssone (± 12 timer)
- Innstilling av dato
- Valg av $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ visning
- Innstilling av LCD kontrast

Valg av 12/24 timers visning



1. "12h" eller "24h" vil blinke i displayet. Velg den ønskede visningen med + knappen.
2. Trykk SET knappen for å komme til klokkestillingsmodus.

Merk:

Dersom 12 timers visning er valgt vil datoen vises som ukedag, måned og dato
Dersom 24 timers visning er valgt vil datoen vises som ukedag, dato og måned

Klokkestilling

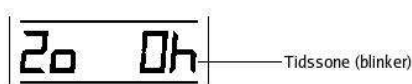


1. Timene begynner å blinke. Velg time med + knappen og trykk på SET knappen for å gå til innstilling av minuttene.
2. Minuttene vil nå blinke. Velg minutter med + knappen.
3. Trykk SET knappen igjen for å gå til valg av tidssone.

Merk:

Dersom DCF-77 tiden er mottatt og klokken er riktig er det ikke nødvendig å stille klokken på nytt.

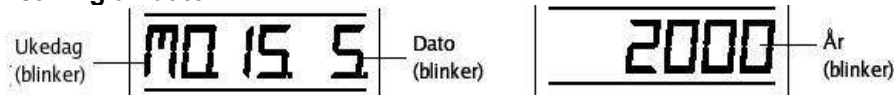
Valg av tidssone



1. Displayet viser "20 0h" blinkende ("0h" er forvalgt). Tidssonen kan settes til ± 12 timer.

2. Bruk + knappen for å velge ønsket tidssone.
3. Trykk SET knappen for å gå til innstilling av dato.

Innstilling av dato



Dersom DCF-77 signalet er mottatt og datoen vises riktig er det ikke nødvendig å stille datoen.

1. Ukedagen vil begynne å blinke (ukedag vises kun på tysk). Velg ønsket ukedag med + knappen.
2. Trykk SET knappen. Måneden vil nå blinke.
3. Velg måned med + knappen.
4. Trykk SET knappen. Datoen vil nå blinke.
5. Velg dato med + knappen.
6. Trykk SET knappen. Året vil nå blinke.
7. Velg år med + knappen. Året kan velges fra 2000 til 2020.
8. Trykk SET knappen igjen for å gå til valg av $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$.

Merk: Månefasen vises i følge datoinnstillingen.

Valg av $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$

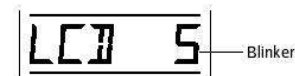
1. Alle ute-/innetemperaturer og maksimums- og minimumsverdier begynner å blinke (forvalgt innstilling er $^{\circ}\text{C}$). Bruk + knappen til å velge temperaturskala.
2. Trykk SET knappen igjen for å gå til LCD kontrast innstilling.

Viktig merknad:

Temperaturskalaen vises ikke i displayet, kun temperaturen vises og verdien veksler med innstillingen i dette valget.

Når du veksler mellom de to innstillingene vil lavere verdier for både ute- og innetemperaturer, betyr det at du har valgt $^{\circ}\text{C}$. Dersom verdiene er høyere har du valgt $^{\circ}\text{F}$.

LCD kontrast innstilling



1. "LCD 5" vil blinke i displayet (forvalgt verdi). Bruk + knappen til å velge ønsket kontrastnivå fra 0-7.
2. Trykk SET knappen for å gå ut av manuell innstillingsmodus.

Minimums- og maksimumsvisning innetemperatur

Under gjeldende innetemperatur vises minimums- og maksimumsverdier. Disse vises hele tiden for enkel avlesing. Denne funksjonen er nyttig for å lese av verdier for rommet værstasjonen er plassert i. Når en ny ekstremverdi nås, oppdateres automatisk maksimums- eller minimumsverdien.

Innendørs relativ luftfuktighet med komfortsoneindikator (ansiktsikoner) og utendørs relativ luftfuktighet

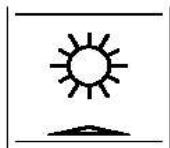
Innendørs relativ luftfuktighet med komfortsoneindikator og utendørs relativ luftfuktighet vises under henholdsvis inne- og utetemperatur. Med komfortsoneindikatoren kan brukeren vurdere hvor komfortabel luftfuktigheten er i sine omgivelser. Som med inne-temperaturen vil innendørs luftfuktighet automatisk måles når batteriene settes inn i værstasjonen. Innendørs relativ luftfuktighet oppdateres hvert minutt.

Komfortsoneindikatoren fungerer sammen med innendørs relativ luftfuktighet og viser enten "☺" (smilende) eller "☹" (surt ansikt). Temperaturer mellom +20,0°C og +25,9°C og luftfuktighet mellom 45% og 66% gir et smilende ansikt. Det sure ansiktet vises når enten temperatur eller luftfuktighet er utenfor disse verdiene. Dette betyr at smilende ansikt betyr godt inneklimate, mens surt ansikt betyr dårlig inneklimate.

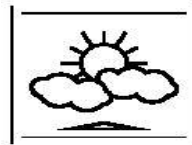
Når det sure ansiktet vises sammen med ordene "DRY" (tørt) eller "WET" (fuktig), betyr det at den relative luftfuktigheten er utenfor komfortsonen. Derimot vil ikke "DRY" eller "WET" vises dersom det kun er temperaturen som er utenfor komfortsonen. Surt ansikt og "DRY" vises dersom luftfuktigheten er under 44%, og "WET" dersom den er over 67%.

Værvarslingssymbolene:

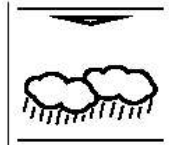
Det er tre værvarslingssymboler i den tredje seksjonen av LCD displayet som kan vises i følgende kombinasjoner:



Sol



Delvis skyet



Sky med regn

For enhver plutselig eller signifikant endring i lufttrykket vil værsymbolene oppdateres for å vise endringen i været. Dersom værsymbolene ikke endrer seg betyr det enten at været er stabilt, eller at endringen skjer så sakte at vær-stasjonen ikke kan fange opp endringen. Dersom værsymbolet som vises er sol eller sky med regn og været blir henholdsvis bedre eller verre, vil det ikke vises noen endring i displayet da symbolene allerede har nådd sine ekstremverdier.

Symbolene viser værvarselet i form av om været blir bedre eller verre, ikke nødvendigvis om det vil bli solskinn eller regn slik symbolene indikerer. F.eks. dersom været er skyet og symbolet sky med regn vises betyr det ikke at det er en feil på produktet fordi det ikke regner. Det betyr bare at lufttrykket har sunket og at været forventes å bli dårligere, men ikke nødvendigvis at det begynner å regne.

Merk:

Etter igangsetting bør du se bort fra værvarselet de første 12-24 timene. Dette vil gi værstasjonen nok tid til å samle inn data om lufttrykket på en konstant høyde, noe som gir mer nøyaktige værvarsler.

Som for all værvarsling kan ikke absolutt nøyaktighet garanteres. Værvarslingsfunksjonen har en grad av nøyaktighet på omkring 75% på grunn av at den er designet for å benyttes i ulike miljøer. I områder med plutselige værendringer (f.eks. fra solskinn til regn), vil værstasjonen være mer nøyaktig enn i områder der det som regel er stabilt vær (f.eks. normalt solskinn).

Dersom værstasjonen flyttes til en ny posisjon med signifikant høydeforskjell fra utgangspunktet (f.eks. fra en etasje til en annen), se bort fra værvarselet de neste 12-24 timene. Ved å gjøre dette unngår du at værstasjonen ser på høydeforskjellen som en endring i lufttrykk.

Værtendensindikatoren

Værtendenspilene er plassert over og under værvarslingssymbolene og indikerer en endring i lufttrykk og gir dermed et varsel om det kommende været. Tendenspilen kan vises slik:

•Tendenspilen peker oppover

Dette betyr at lufttrykket øker, og været forventes å bedre seg.

•Tendenspilen peker nedover

Dette betyr at lufttrykket synker og været forventes å forverres.

Ved å ta hensyn til dette kan du se hvordan været har endret seg og hvordan det forventes å endre seg videre. For eksempel, dersom indikatoren peker nedover og værvarslingssymbolet for delvis skyet vises, har den siste markante endringen i værforholdene vært fra sol til delvis skyet. Derfor forventes den neste endringen å være til skyer med regn siden indikatoren peker nedover.

Merk:

Værtendensindikatorene vil konstant vises i displayet, uavhengig av hva slags vær som det er til ethvert tidspunkt. For eksempel, dersom det regner og pilen peker nedover, betyr dette at været vil holde seg dårlig, og hvis solen skinner og pilen peker oppover, betyr det at været vil holde seg bra.

Utetemperatur

Utetemperaturen vises under værvarselsymbolene. Værstasjonen begynner automatisk å søke etter 433MHz signaler når batteriene settes i. Disse vises i displayet fra de er mottatt.

Maksimums- og minimumstemperatur ute

Nederst i displayet vises utendørs minimums- og maksimumstemperatur. Disse vises hele tiden for enkel avlesing. Når en ny ekstremverdi oppnås, vil displayet automatisk oppdateres.

Nullstilling av maksimums- og minimumsverdier ute og inne

Maksimums- og minimumstemperaturen både ute og inne nullstilles ved å holde RESET knappen inne i 3 sekunder. Når RESET er trykket inn vil alle data bli de gjeldende.

Merk:

Når du nullstiller utendørs minimums- og maksimumsverdier, er det kun den valgte sensoren som nullstilles. Hver utesensor må nullstilles separat.

Utesensor

Temperaturen måles og overføres til værstasjonen hvert minutt. Rekkevidden for overføringen påvirkes av temperaturen. I kaldt vær kan rekkevidden reduseres. Husk dette ved plassering av utesensoren. Kontrasten i LCD displayet kan bli dårligere når batteriene er dårlige.

433MHz mottak

Som med DCF-77 signalet vil værstasjonen automatisk søke etter 433MHz signaler etter at batteriene er satt inn. Dersom utetemperaturen ikke vises etter omkring 30 sekunder, sjekk følgende før du nullstiller enhetene (Se "Nullstilling" nedenfor):

1. Avstanden fra værstasjonen eller sensoren bør være minst 1,5–2m fra interfererende kilder som dataskjerme eller TV apparater.
2. Unngå å plassere værstasjonen på eller i umiddelbar nærhet til metalledører eller vinduskarmer.
3. Bruk av elektriske produkter som trådløse hodetelefoner som benytter 433MHz signaler kan hindre korrekt sending og mottak av signalene.
4. Også naboer som benytter slikt utstyr kan skape interferens.

Merk:

Når du har mottatt 433MHz signalet, ikke åpne batteridekslene på noen av enhetene, da batteriene kan falle ut fra kontaktene og skape en nullstilling. Dersom dette skulle inntreffe ved et uhell, nullstill alle enhetene (se "Nullstilling" under), ellers kan overføringsproblemer inntreffe.

Rekkevidden fra utesensoren til værstasjonen er opptil 25m i åpent lende, men igjen, dette avhenger av omgivelsene og interferensnivået. Dersom mottak ikke er mulig etter å ha sjekket punktene over, nullstill systemet (Se "Nullstilling" under).

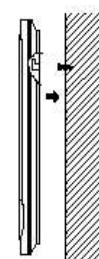
Rekkevidden fra sensoren kan påvirkes av eksponering på ekstrem kulde (-25°C) for lengere perioder. Dersom dette inntreffer vil 433MHz signalet svekkes og derfor gi kortere rekkevidde.

Nullstilling

1. Ta batteriene ut av både værstasjonen og sensoren.
2. Vent minst 30. sekunder og gjenta prosedyren beskrevet under "lgangsetting" (over).

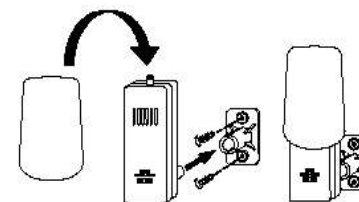
Merk:

Vent alltid minst 30. sekunder fra du tar ut batteriene til du setter dem inn igjen, ellers kan oppstarts- og overføringsproblemer inntreffe.

Plassering av værstasjonen:

Værstasjonen leveres med en avtagbar fot, slik at du både kan henge den på veggen, eller du kan sette den på en plan flate. Før du henger den på veggen, sjekk at signalene fra utesensoren kan mottas på den ønskede posisjonen. Slik monterer du værstasjonen på veggen:

1. Skru en skruer inn i veggen med hodet ca. 5Mm ut fra veggen.
2. Støtten på baksiden av enheten må være innat enheten. Heng den så på skruen og forsikre deg om at den sitter fast før du slipper den.

Plassering av utesensoren

Utesensoren leveres med to skruer for veggmontasje. Før du skrur den fast til veggen, forsikre deg om at 433MHz signalet (Utetemperatur og -luftfuktighet) kan mottas.

Overflaten sensoren festes på kan påvirke sensorens rekkevidde. Dersom sensoren festes på et stykke metall kan dette enten redusere eller øke rekkevidden. Derfor anbefales det ikke å feste sensoren på metalloverflater eller med store metalloverflater eller polerte overflater i umiddelbar nærhet (garasjedører,

speilglassvinduer etc.). Unngå direkte regn og solskinn. Før du fester sensoren, forsikre deg om at signalene kan mottas av værstasjonen i posisjonene du ønsker å plassere sensoren og værstasjonen.

Vedlikehold og rengjøring

- Ekstreme temperaturer, vibrasjoner og støt bør unngås da disse faktorene kan forårsake skade på enhetene eller feilmålinger og unøyaktige varsler.
- Rengjør kun med en myk, fuktig klut. Ikke bruk løsemidler eller skuremidler.
- Ikke senk enhetene ned i vann.
- Ta ut brukte batterier så snart som mulig for å unngå lekkasje og skade.
- Ikke forsøk å reparere enhetene. Returner enheten til det originale utsalgsstedet for reparasjon av kvalifisert personell. Åpning og endring av enhetene kan ugyldiggjøre garantien.
- Ikke utsett enheten for ekstreme og plutselige temperaturendringer, dette kan forårsake hurtige endringer i varsler og målinger og dermed endre nøyaktigheten.

Spesifikasjoner:

Anbefalt bruksområde, temperatur

Værstasjonen 0°C til +50°C
Utesensor -29,9°C til +59,9°C

Temperaturmåleområde:

Innetemperatur 0°C til +59,9°C med 0,1° oppløsning
("OF.L" vises utenfor måleområdet)
Utetemperatur -29,9°C til +69,9°C med 0,1° oppløsning
("OFL" vises utenfor måleområdet)

Luftfuktighetsmåleområde

Inne 20% til 95% med 1% oppløsning
("19%" eller "96%" vises utenfor måleområdet)
Ute 20% til 95% med 1% oppløsning
("-" vises utenfor måleområdet)

Tidsintervall

Innetemperatur sjekkintervall Hvert 20. sekund
Luftfuktighet inne sjekkintervall Hvert minutt
Utetemperatur sjekkintervall Hvert 5. minutt
Luftfuktighet ute sjekkeintervall Hvert 5. minutt
Mottak av data fra utesensor Hvert minutt

Rekkevidde 433MHz signal Opptil 25m

Strømforsyning

Værstasjon 2 stk. AA, IEC LR6, 1,5V batterier
Utesensor 2 stk. AA, IEC LR6, 1,5V batterier
Batterilevetid ca. 12 måneder (kulde reduserer tiden)
(Alkaline batterier anbefales).

Dimensjoner (L x B x H)

Værstasjon 163 x 31 x 450mm
Utesensor 60 x 73 x 121mm

Merk

- Produsent og leverandør kan ikke ta ansvar for feilmålinger eller konsekvenser av eventuelle feilmålinger.
- Dette produktet er ikke beregnet på offentlig informasjon eller medisinsk bruk.
- Dette produktet er kun designet for hjemmebruk da indikasjonen på fremtidig vær ikke er 100% nøyaktig og derfor kun bør tas som en indikasjon og ikke som et eksakt varsel.
- Spesifikasjonene kan endres uten varsel.
- Produktet er ikke et leketøy. Holdes utenfor rekkevidde for barn.
- Ingen del av denne bruksanvisningen kan reproduseres uten skriftlig sam-tykke fra produsenten.

R&TTE direktiv 1999/5/EC

Sammendrag av Erklæring om Samsvar: Vi erklærer med dette at denne trådløse overføringsenheten samsvarer med de essensielle kravene i R&TTE direktiv 1999/5/EC.